

**Список  
наукових та навчально-методичних праць  
кандидата педагогічних наук, доцента  
доцента кафедри німецької мови  
КАЛИНЮК ТЕТЯНИ ВАСИЛІВНИ  
за 2017-2021 рр.**

№ з/п	Назва	Характер роботи	Вихідні дані	Обсяг (стор)	Співавтори
1.	Übung macht den Meister! (Aufgaben zum Selbststudium der deutschen Phraseologie)	навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ПП Мошак М.І., 2017.	52 с.	
2.	Kunst im Video und Audio (Arbeitsbuch zum Selbststudium)	навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ПП Мошак М.І., 2017.	46 с.	Добринчук О.О
3.	Praktisches Deutsch. Ganz viel Kunst!	навчально-методичний посібник.	Вид. 2-ге, переробл. і допов. Кам'янець-Подільський, 2018.	202 с.	Добринчук О.О.
4.	Sprachenwirrwarr: deutsche Sprachvarietäten	навчальний посібник	Кам'янець-Подільський : ТзОВ «Апостроф». 2019.	88 с.	
5.	Методичні рекомендації з підготовки курсових робіт (для студентів факультету іноземної філології)	методичні рекомендації	Кам'янець-Подільський : 2019.	32 с.	Зданюк Т.В., Боднарчук Т.В.
6.	Landeskunde : Deutschland	навчальний посібник	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Франко Пак», 2021.	142 с.	Добринчук О.О.
7.	Педагогічна практика у системі підготовки вчителя німецької мови (другий (магістерський) рівень вищої освіти)	навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	84 с.	Боднарчук Т. В.

8.	Методичні рекомендації з організації та проведення навчальної ознайомлювальної педагогічної практики (німецька мова)	методичні рекомендації	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	78 с.	Шмирко О. С., Боднарчук Т. В., Крецька Ю. А.
9.	Репрезентація концепту FRAU / ЖІНКА в асоціативно-образній системі німецьких прислів'їв	стаття	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки 2017. Вип. 45. <b>наукометричне Фахове видання</b>	С. 271-275.	
10.	Національно-культурна семантика фразеологічних одиниць крізь призму взаємозв'язку мови та культури	стаття	Іван Огієнко і сучасна наука : науковий збірник : серія філологічна / [редкол.: Л. Марчук (гол. ред.), О. А. Рарицький (відп. ред.) та ін.] - Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2018. Вип. XV. <b>наукометричне Фахове видання</b>	С. 57-62	
11.	Емотивний компонент у структурі значення фразеологізму	стаття	<i>Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики</i> : науковий журнал / редкол. В.І. Кушнерик. Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД». 2019. Вип. 2 (18). <b>Фахове видання</b>	80-88	
12.	Способи передачі слів-реалій в аспекті німецько-українського перекладу	стаття	<i>Modern philological research</i> : a combination of innovative and traditional approaches : Conference Proceedings, April 27-28, 2018. Tbilisi : Baltija Publishing. p. <b>Закордонне видання</b>	110-114	

13.	Комікс як інтерактивний метод роботи на уроках іноземної мови :	колективна монографія	<i>ADVANCES OF SCIENCE</i> : Proceedings of articles the international scientific conference. Czech Republic, Karlovy Vary – Ukraine, Kyiv, 7 June 2018 / Editors prof. L.N. Katjuhin, I.A. Salov, I.S. Danilova, N.S. Burina. Czech Republic, Karlovy Vary: Skleněný Můstek Ukraine, Kyiv: MCNIP, 2018. p. <b>Закордонне видання</b>	37-44.	Добринчук О.О.
14.	Фразеологізми з рослинними та тваринними номінаціями в етнокультурному аспекті: німецько-українські паралелі	стаття	<i>Science progress in European countries: new concepts and modern solutions</i> : Papers of the 5th International Scientific Conference. February 28, 2019, Stuttgart, Germany. 994 p. <b>Закордонне видання</b>	p. 606-612.	
15.	Deutsche Phraseologismen mit der national-kulturellen Komponente (auf Beispiel „die Frau“)	стаття	<i>Іван Огієнко і сучасна наука</i> : науковий збірник : серія філологічна / [редкол.: Л. Марчук (гол. ред.), О. А. Рарицький (відп. ред.) та ін.] Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. Вип. XVI. <b>Фахове видання</b>	С. 27-31.	
16.	„Weibliche“ und „Männliche“ im Deutschen	стаття	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2019. Вип. 49. <b>Фахове видання</b>	С. 101-104.	

17.	Заголовок німецькомовної комерційної інтернет-реклами: мовні та паралінгвальні засоби.	колективна монографія	<i>Scientific developments of European countries in the area of philological researches</i> . Collective monograph. Riga : Izdevnieciba "Baltija Publishing", 2020. P. 1. <b>Наукометричне фахове закордонне видання</b>	P. 254-270 DOI <a href="https://doi.org/10.30525/978-9934-588-56-3.1.15">https://doi.org/10.30525/978-9934-588-56-3.1.15</a>	Добринчук О.О.
18.	Phenomenon of the Fashion Concept in German (On the Example of Fashion Magazines).	стаття	<i>Postmodern Openings</i> , 11(2 Sup 1), 2020. <b>Web of Science Core Collection</b>	P. 255-272.	Добринчук О.О., Зданюк Т.В., Братиця Г.Г., Микуляк М.І.
19.	Трансформація фразеологізмів у мові масмедіа (на прикладі німецьких астрологічних прогнозів)	стаття	<i>Актуальні проблеми філології та перекладознавства</i> 2020. №19. <b>Фахове видання</b>	С. 15-20.	Коваль І.В.
20.	Реклама як соціокультурний та лінгвістичний феномен.	стаття	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки</i> . Випуск 52. Кам'янець-Подільський: Видавець Панькова А. С., 2020. <b>Фахове видання</b>	С. 24-27.	
21.	Мовна ментальність та шляхи її формування.	стаття	<i>Іван Огієнко і сучасна наука</i> : науковий збірник. Серія філологічна / [редкол.: Л. Марчук (гол. ред.), О. Рарицький (відп. ред.) та ін.] Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. Вип. XVII. <b>(Index Copernicus, GOOGLE SCHOLAR)</b>	С. 48-52.	

22.	Формування міжкультурної компетенції майбутніх студентів-філологів.	тези	Scientific and pedagogic internship “ <i>Organization of education process in the field of philological sciences in Ukraine and EU countries</i> ” : Internship proceedings, August 24 – October 2, 2020. Venice : Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2020. <b>Закордонне видання</b>	pp. 59-61.	
23.	Вербалізація концепту FRAU / ЖІНКА у фразеології німецької мови	тези	Наукові праці Кам’янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : у 3-х томах. Кам’янець-Подільський : Кам’янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2017. Вип. 16. Т. 3.	С. 34-36	
24.	Phraseodidaktik: Lehrziele und Aufgaben	тези	Матеріали VI регіональної наук.-практ. конф. Кам’янець-Подільський : Аксіома, 2017.	С. 63-67.	
25.	Die Klassifikation der Phraseologismen	стаття	Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології : навч. видання / За заг. ред. П.Л. Шулик, О.В. Кеби. Ч. У. Кам’янець-Подільський : Аксіома, 2017.	С. 54-64.	
26.	Sprachliche Varietäten der deutschen Sprache. Deutsch in der Schweiz: Standard, regionale und dialektale Variation	стаття	Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології : [навчальне видання] / За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VI. Кам’янець-Подільський : Аксіома, 2018.	С. 82-89.	

27.	Основні напрями формування фразеологічної компетентності на уроках іноземної мови	тези	<i>Українська та іноземні мови в початкових класах: актуальні проблеми та інноваційні технології навчання</i> : матеріали II Всеукр. наук.-практ. конф. 28 бер. 2018, Кам'янець-Подільський. Кам'янець-Подільський, 2018.	С.16	
28.	Комунікативно орієнтовані напрями фразеологічної роботи на уроках іноземної мови	тези	<i>Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства</i> : матеріали V Всеукр. наук. конф. студентів, аспірантів, викладачів та співробітників, 19-20 квіт. 2018, Суми. Суми, 2018.	С. 101-103.	
29.	Феномен «МОДИ» як соціокультурного концепту	тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : у 3-х томах. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2018.	С. 78-80	
30.	До проблеми мовної репрезентації концепту «МОДА» у німецькій мові	тези	<i>Інтернаціоналізація вищої освіти України в умовах полікультурного світового простору: стан, проблеми, перспективи</i> : матер. II міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 квітня 2018, Маріуполь. Маріуполь : МДУ, 2018.	С. 511-513	

31.	Використання технології «навчання у співробітництві» на уроках іноземної мови у початковій школі	тези	<i>Актуальні питання початкової освіти: досвід, реалії, перспективи</i> : матеріали інтернет-конф. 25 жовт. 2018, Кам'янець-Подільський. Кам'янець-Подільський, 2018.	С.17	
32.	Ansatz der Phraseologie im DaF-Unterricht :	тези	<i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України</i> : матеріали VII Регіональної науково-практична конференція Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2018.	С 44-47.	
33.	Слова-реалії і способи їх перекладу у контексті міжкультурної комунікації	тези	<i>Вербальні культурні коди сучасної української мови</i> : матеріали IV Усеукр. наук. інтернет-конф. 9 лист. 2017 р. Кам'янець-Подільський.	С. 16-17	
34.	Компліментарні висловлювання як форма мовного етикету	тези	<i>Вербальні культурні коди сучасної української мови</i> : матеріали IV Всеукр. наук. інтернет-конф. 9 лист. 2018 р. Кам'янець-Подільський.	С.7	
35.	Sprachliche Varietäten der deutschen Sprache. Deutsch in der Schweiz: Standard, regionale und dialektale Variation :	стаття	Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології : [навч. вид.] / За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VI. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2018.	С. 82-89.	

36.	Sprachliche Realisierung der Kategorie des Komischen im Text	тези	<i>Текст і дискурс: когнітивно-комунікативні перспективи</i> : збірник матеріалів II Всеукраїнської наукової інтернет-конференції (28–29 березня 2019 р.). Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019.	С. 69-72.	
37.	Die neuen Tendenzen im Gegenwartsdeutsch: Veränderungen in der Grammatik	стаття	<i>Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології.</i> : [навчальне видання] / За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VII. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2019.	С.68-75	
38.	Використання комунікативно-мовленнєвої ситуації у навчанні діалогічного мовлення на уроках іноземної мови	тези	<i>«Українська та іноземні мови в початкових класах: актуальні проблеми та інноваційні технології навчання»</i> : матеріали III Всеукраїнська науково-практична конференція (21-22 березня 2019 р.). Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019.	С.18-19.	



39.	Методи дослідження у фразеології	тези	«Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи» : збірник матеріалів I Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 10 квітня 2019 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019.	С. 45-49.	
40.	Народна етимологізація фразеологізму: джерела виникнення. <i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід і перспективи</i>	тези	зб. матеріалів II Всеукр. наук.-практ. конф., 9 квіт. 2020 р. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020.	С. 51-54.	
41.	Основні напрями використання ІКТ в умовах дистанційного навчання.	тези	<i>Актуальні питання лінгвістики, професійної лінгводидактики, психології і педагогіки вищої школи:</i> зб. статей V Міжнар. наук.-практ. конф., 19-20 лист.2020 р. Полтава, 2020.	С.172-175.	
42.	Gebrauch von Phraseologismen im Wirtschaftsdeutsch :	колективна монографія	SCIENCE, RESEARCH, DEVELOPMENT #25 PHILOLOGY, SOCIOLOGY AND CULTUROLOGY (30.01.2020 - 31.01.2020, Berlin) : Monografia Pokonferencyjna. Warszawa, 2020. <b>Закордонне видання</b>	str. 7-8.	

43.	Гендерний фразеологізм та його ознаки.	тези	<i>Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти</i> матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф., 20-21 лист. 2020 р. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020.	С.64-68.	
44.	Жанр «гороскоп» у медійному просторі.	тези	<i>Культурно-історичні виміри сучасної полоністики</i> : матеріали Міжнар. наук. конф., 10-11 груд. 2020 р. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020.	С. 66-69	
45.	Поняття «парадигми» у лінгвістиці.	стаття	<i>Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології</i> : [навчальне видання] За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VIII. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2021.	С. 58-64	
46.	Selbstreflexion beim Fremdsprachenlernen praktisch einsetzen :	тези	матеріали III Всеукр. наук.-практ. конф. <i>«Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи»</i> (9 квітня 2021 р., м. Кам'янець-Подільський).	С. 144-147.	Желуденко М.
47.	Створення і реалізація індивідуальної траєкторії навчання на уроці іноземної мови	тези	<i>Подолання мовних та комунікативних бар'єрів: освіта, наука, культура</i> : збірник наукових праць / за заг. ред. О. В. Ковтун. К. : 2021.	С. 265-271.	Марцинюк Х.

48.	<p>Модельні навчальні програми у контексті реалізації концепції «Нова українська школа».</p>	тези	<p><i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України.</i>          Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021.</p>	С. 42-52.	
-----	--	------	---	-----------	--